

R a p p o r t A n n u e l

des archives du film d'Etat de la
République Démocratique Allemande

pour la période du 1er août 1958 au 31 juillet 1959

La dernière année a été d'une importance décisive pour le développement ultérieur des archives du film d'Etat. Au cours des derniers 12 mois des changes considérables qui détermineront l'activité des archives pendant les années à venir ont été accomplis ou entamés. Après une activité de trois années il s'est montré que les méthodes appliquées jusqu'à présent n'ont pas suffi de préserver, d'étendre et d'évaluer les grands archives comme héritage culturel.

La tâche principale de la dernière année était de reconnaître cette nécessité, de l'expliquer d'une manière concluante et de mettre en oeuvre les mesures en résultantes. Cette tâche a été résolue et par cela la condition pour l'essor de l'activité des archives dans les années à venir a été créée.

La grande exposition "60 années de film" en 1958 et notamment les films produits par Annelie et Andrew Thorndike du matériel des archives avaient montré la valeur de ces archives et les possibilités variées de son évaluation dans les domaines de la culture, de la science et de la production de la même manière impressive que les défaillances considérables du travail des archives.

L'analyse profonde de tous les ressorts de travail des archives d'Etat du film à laquelle tous les collaborateurs du magasinier jusqu'au cinéaste avaient fait partie et qui aboutit à l'établissement d'un plan perspectif exact pour les mesures à prendre immédiatement et pour celles à prendre au cours des années prochaines était le point de départ pour les changes. Ces plans délibérés et adoptés collectivement ont trouvé le consentement illimité de l'Association des Entreprises Nationalisées - Section Film - et du Ministère de la Culture. Grâce à l'aide

généreuse du gouvernement de la République Démocratique Allemande il était possible de préparer immédiatement les premières mesures décisives pour le développement et l'expansion des archives du film d'Etat.

Le nombre de collaborateurs fut augmenté de 75 pour cent. En premier lieu on a engagé des spécialistes dans les domaines de la technique du film et des archives dont on avait besoin pour la conservation et l'arrangement des archives.

Les fonds mis à la disposition des archives par le gouvernement ont été presque doublés. Apart de l'augmentation du nombre des collaborateurs les fonds permettent de renouveler et d'enlargir l'équipement technique, par exemple, l'achat de nouvelles tables de bobinage et tables de montage, l'installation d'une machine à laver les films et d'une presse offset. Des équipements techniques additionnels, notamment une machine moderne de régénération, ont été commandés.

Les changes ayant lieu se traduisent aussi par le déplacement de la direction, du département scientifique et de l'administration des archives de la place très étroite près du magasin aux films dans un grand bâtiment situé dans la cité de Berlin. Ainsi on n'a pas seulement prévu des locaux de travail suffisants pour tous les collaborateurs, mais aussi la possibilité d'étendre l'activité de collection des archives à tous les matériaux liés à la production de films (scénarios, esquisses de décoration, esquisses de costumes, photo de scène, affiches, matériel de propagande, rapports finaux, etc.).

La surcharge des trémies aux films avec du matériel et l'étendue croissante de la production nationale de films exigent l'expansion des possibilités de magasinage. Pour cette raison on a alloué aux archives du film d'Etat un terrain de 20 hectares près de Berlin ainsi que des fonds très considérables pour l'établissement, au cours des années prochaines, d'un nouveau magasin aux films avec des trémies et les établissements techniques et administratives associés.

Les changes qui ont été entamés pendant la dernière année ne peuvent se traduire que partiellement dans les mesures accomplies immédiatement. Une partie essentielle des changes se fera remarquer évidemment après deux à trois années.

Les travaux courants ont été exécutés à côté de la solution de ces problèmes qui se trouvaient au centre de l'activité des archives.

I. Emmagasinage, préservation et conservation du matériel

L'augmentation mentionnée ci-dessus du nombre des collaborateurs techniques a permis de commencer un examen systématique de l'état technique de l'ensemble du matériel en films. Le matériel mis en danger est passé tout de suite au groupe de restaurateurs pour le traitement ultérieur. L'examen technique du matériel se trouvant dans les deux magasins nous occupera deux années environ.

Une machine à laver les films augmentant considérablement la capacité de restauration a été achetée et installée. L'état du matériel exige de remplacer une grande partie des boîtes et des cartons respectivement et de le placer dans des boîtes nouvelles en fer-blanc. Environ 10.000 bobines à 300 mètres chacune ont changées d'emballage dans le cadre de cette action jusqu'à présent.

125.000 mètres de film environ ont été contretypés ou reproduits pendant l'année passée pour conserver et élargir le stock. Etant donné que dans l'année prochaine la capacité de reproduction sera augmentée plusieurs fois par la mise en service d'un nouveau atelier de reproduction à Berlin, les difficultés seront aplanies dans ce domaine aussi.

II. Assortiment, cataloguement et élargissement des stocks

a) Assortiment et enregistrement en cartothèques

L'augmentation du nombre des collaborateurs professionnels a permis de commencer avec un assortiment général des stocks de films autres que des films de fiction qui n'étaient enregistrés et arrangés que partiellement jusqu'à présent. L'assortiment s'était fait sans plan suivant les besoins du moment. Maintenant le matériel est examiné cellule par cellule dans la séance ou sur la table de montage et enregistré suivant son contenu. Une nouvelle cartothèque scientifique de base, une cartothèque technique et une cartothèque de magasin sont établies en même temps. La cartothèque scientifique de base comprend, outre les données du film-amores, toutes les données connues concernant la production et la technique ainsi que des données concernant le contenu du film. Compte rendu du fait qu'une partie du matériel est déjà enregistrée nous comptons avec une durée de trois années pour l'entier assortiment.

Les films de fiction emmagasinés dans les archives étaient considérablement mieux enregistrés, mais ici il ya aussi de grandes lacunes dans le cataloguement. Pour cette raison un assortiment

général vient commencer au début du mois de septembre 1959 combiné avec l'enregistrement exact en cartothèques et un regroupement.

Au cours de la dernière année les collaborateurs scientifiques ont rédigés des données concernant le contenu de plus de 100 films de fiction et des évaluations pour les cartothèques. Une cartothèque des acteurs et des metteurs en scène est couramment complétée, tandis qu'une cartothèque contenant tous les films de fiction produits par la DEFA et une cartothèque de tous les films produits dans la République Fédérale sont misés au point de nouveau. Actuellement on s'occupe notamment de l'enregistrement de tous les films projetés en Allemagne de 1895 à 1914. Jusqu'à présent la cartothèque pour ce complexe comprend plus de 2.000 titres.

L'assortiment avancé du matériel des films de fiction a permis de publier la première partie du catalogue des négatifs copiables.

b) Enlargissement des collections

A la suite des arrangements conclus entre les archives et la distribution de films "PROGRESS" les stocks des archives ont été enlargis par de films nouveaux de la production nationale et par la distribution de 240 films de fiction et de 550 films de court métrage (les actualités y inclus) dans la période du rapport. Environ 45 films de fiction ont été acquis par l'échange de prêts sans terme. 10.000 mètres de film, notamment des films intéressants de la période du film muet, ont été achetés de propriétaires privés.

Jusqu'à présent l'activité des archives du fil d'Etat s'est bornée exclusivement à la collection de films. Maintenant le déplacement dans la nouvelle maison permet de commencer aussi la collection et l'évaluation de tous les autres matériels importants à la production de films, par exemple, de scénarios, de photos de scène, d'esquisses et de modèles de décoration, d'esquisses de costumes et de costumes, de rapports finaux économiques de production, de rapports d'inspection, de procès-verbaux de discussions, d'affiches et d'autre matériel de propagande. La première pierre pour ces collections a été déjà posée.

III. Evaluation du matériel des archives

a) Assistance de la production de films et de la télévision

La production de films et la télévision se servent d'un degré croissant du matériel des archives pour un grand nombre de films ou de diffusions. Cette forme de l'exploitation des archives augmentera considérablement dans l'avenir au fur et à mesure du progrès de l'assortiment quant au contenu des films.

Dans la dernière année la Télévision Allemande a reçu 25 films de fiction des archives du film d'Etat qui ont été complètement diffusés. En outre les archives ont mis des sections de films à la disposition pour la diffusion mensuelle "La chambre de débarras".

Les studios ont utilisé les films en partie pour des études du milieu, mais dans la plupart des cas ils les ont incorporés dans les films nouveaux. C'est ainsi que du matériel des archives a été utilisé d'un degré considérable pour les films "Heusinger", "Martin Andersen Nexø", "Notre univers", "Un poème de la Paix", "Robert Koch" et "Grosse Chimie". Les théâtres les plus importants de la République Démocratique Allemande se servent souvent de films des archives pour les études du milieu et pour la préparation de la mise en scène, par exemple l'Ensemble berlinois pour la pièce "La montée cessante de l'Arturo Ui" par Brecht, Le Théâtre Allemand pour "Professeur Mamlook" par Friedrich Wolf, etc.

b) Représentation dans les clubs

Dans la dernière année le nombre de représentations a diminué un peu par rapport à l'année passée. Cette diminution est due en premier lieu à des raisons techniques. Les archives ont profité du temps de composer des cycles traitant des thèmes définis et de mettre ces cycles à la disposition des clubs avec des introductions qui sont fournies gratuitement. Ces cycles ont substantiellement avancés l'entendement pour l'histoire du film, notamment pour l'histoire de la période du film muet. Actuellement deux cycles comprenant 11 films chacun sont employés. Deux cycles additionnels qui seront distribués à partir du mois de janvier 1960 sont en préparation, à voir:

Les films d'Eisenstein;
 ouvrages filmés de la littérature;
 comédies allemandes; et

la représentation de la seconde guerre mondiale par le film soviétique.

Pendant l'année du rapport 854 représentation non-commerciales de films des archives ont eu lieu dans les clubs et les centres culturels en République Démocratique Allemande.

c) Le travail scientifique des archives

Au mois de mai 1959 un bureau de coordination pour la recherche scientifique dans le domaine du film a été établi auprès de l'Association des Entreprises Nationalisées - Section film. Ce bureau a la tâche de coordonner et d'assister la recherche dans le domaine de la science cinématographique et de faire accorder cette recherche avec les tâches pratiques de la production de films. A côté de l'Académie cinématographique les archives du film d'Etat sont un des porteurs principaux de la recherche scientifique dans le domaine de la cinématographie. Avec le temps le travail dans le domaine de l'histoire du film sera concentré dans les archives du film. Il en est de même pour les matériaux nécessaires pour la recherche dans le domaine de l'histoire du film.

Actuellement le département scientifique des archives se compose de trois collaborateurs scientifiques et d'un assistant. Le nombre de collaborateurs augmentera à 6. A côté du traitement courant de cycles nouveaux de films chaque savant traite un thème dans le domaine de l'histoire du film qui devra être terminé jusqu'à la fin de l'année. L'objet consiste dans la recherche systématique de périodes particulières de l'histoire allemande du film et dans le résumé du travail dans un ouvrage compréhensif de l'histoire du film allemand.

Au mois d'avril 1959 les archives du film d'Etat étaient partiellement responsables pour la session internationale s'occupant de l'oeuvre d'Eisenstein et tenus à Berlin. Cette session était couronnée d'un succès remarquable. On a organisé des soirées avec les hôtes étrangers et avec les films d'Eisenstein non seulement à Berlin, mais aussi dans un nombre d'autres grandes villes. Des collaborateurs des archives ont donné des expositions d'introduction. De cette manière des milliers de personnes ont pu être familiarisées avec l'action créatrice géniale de ce classique de l'art cinématographique. Grâce à l'assistance par Grossfilmfond il était possible d'inaugurer la Semaine Eisenstein par la repré-

sentation solennelle des deux parties du film "Ivan le Terrible" dans le cinéma le plus représentatif de Berlin. Mme. Atachova Eisenstein avait mis à la disposition un grand nombre d'esquisses de son mari pour une exposition. En même temps une petite exposition concernant l'histoire du film "Cuirassé Potemkin" en Allemagne et concernant la vie et les films d'Eisenstein a été organisée par les collaborateurs des archives. Les lectures et les interventions faites au cours de la conférence seront publiées sous forme d'un procès-verbal pendant la prochaine année.

Les archives du film d'Etat ont organisé un échange d'expériences avec les archives du film à Varsovie et à Budapest. Des collaborateurs des archives s'étaient rendus à Varsovie à l'occasion d'un Mois du Film Allemand à la suite d'une invitation des archives polonaises. Cet événement dans le cadre duquel 24 films allemands les plus importants de la période avant 1933 ont été montrés était dû à l'initiative des archives polonaises. Dans ce cas les archives du film d'Etat étaient en état de contribuer au programme par la fourniture de films, de matériel photographique et par des articles d'introduction. L'événement était couronné de succès. Pendant leur séjour nos collaborateurs avaient la possibilité d'apprendre à connaître l'ensemble des installations des archives polonaises.

L'échange de groupes d'étude entre les archives du film hongroises et les archives du film d'Etat de la République Démocratique Allemande fut inclus dans l'agrément culturel conclus entre les deux Etats en 1959. Au mois d'août deux représentants des nos archives se trouvaient à Budapest pendant une semaine pour apprendre à connaître les méthodes de travail des archives hongroises. Dans ce cas aussi nous avons gagné des expériences valables. Les visites des deux archives à Berlin auront lieu encore avant la fin de l'année 1959.

En conclusion on peut dire pour l'année du rapport 1958/59 que le travail des archives du film d'Etat a considérablement amélioré dans tous les domaines, mais qu'un nombre de problèmes attendent leur solution, et ces problèmes seront mis en oeuvre au cours de la prochaine année.